

元素	管理番号	適用除外項目 Exemptions		適用除外有効期限および制限事項 The expiry date of exemption and the restrictions	
		English	日本語文 Japanese for reference	English	日本語文 Japanese for reference
Hg	3-1	Mercury in single capped (compact) fluorescent lamps not exceeding (per burner):	電球形およびコンパクト形(小型)蛍光灯であって水銀含有量が1バーナー当たり(次の量を)超え	-	-
Hg	3-1(a)	For general lighting purposes < 30 W: 2.5 mg	一般照明用途 30W未満 : 2.5mg	Expires on 31 December 2011; 3.5mg may be used per burner after 31 December 2011 until 31 December 2012; 2.5mg mg shall be used per burner after 31 December 2012	・2011/12/31に期限終了 ・2011/12/31から2012/12/31まで3.5mg/バーナー ・2012/12/31以降は、2.5mg/バーナー
Hg	3-1(b)	For general lighting purposes ≥ 30 W and < 50 W: 3.5 mg	一般照明用途 30W以上50W未満 : 3.5mg	Expires on 31 December 2011; 3.5mg may be used per burner after 31 December 2011	・2011/12/31に期限終了 ・2011/12/31以降は、3.5mg/バーナー
Hg	3-1(c)	For general lighting purposes ≥ 50 Watts and < 150 Watts: 5 mg	一般照明用途 50W以上150W未満 : 5mg	-	-
Hg	3-1(d)	For general lighting purposes ≥150 Watts: 15 mg	一般照明用途 150W以上 : 15mg	-	-
Hg	3-1(e)	For general lighting purposes with circular or square structural shape and tube diameter ≤17 mm: 7mg per burner	一般照明用途で環形または角型かつチューブの直径17mm以下: 7mg/バーナー	No limitation of use until 31 December 2011; 7 mg may be used per burner after 31 December 2011	・2011/12/31まで制限なし ・2011/12/31以降は、7mg/バーナー
Hg	3-1(f)	For special purposes: 5 mg	特殊用途用 : 5mg	-	-
Hg	3-1(g)	For general lighting purposes < 30 W with a lifetime equal or above 20 000 h: 3.5 mg	一般照明用途で20000時間以上の寿命を有する30W未満: 3.5 mg	Expires on 31 December 2017	・2017/12/31に期限終了
Hg	3-2(a)	Mercury in double-capped linear fluorescent lamps for general lighting purposes not exceeding (per lamp):	一般照明用途の直管蛍光灯であって(ランプ当たりの)水銀含有量が(次の量を)超えないもの	-	-
Hg	3-2(a)(1)	Tri-band phosphor with normal lifetime and a tube diameter < 9 mm (e.g. T2): 4mg	3波長形蛍光体を使用した標準寿命かつランプ径9mm以下(例 T2) : 4mg	Expires on 31 December 2011; 4 mg may be used per lamp after 31 December 2011	・2011/12/31に期限終了 ・2011/12/31以降は、4mg/ランプ
Hg	3-2(a)(2)	Tri-band phosphor with normal lifetime and a tube diameter ≥ 9 mm and ≤ 17 mm (e.g. T5): 3 mg	3波長形蛍光体を使用した標準寿命かつランプ径9mm以上17mm以下(例 T5) : 3mg	Expires on 31 December 2011; 3 mg may be used per lamp after 31 December 2011	・2011/12/31に期限終了 ・2011/12/31以降は、3mg/ランプ
Hg	3-2(a)(3)	Tri-band phosphor with normal lifetime and a tube diameter > 17 mm and ≤ 28 mm (e.g. T8): 3.5 mg	3波長形蛍光体を使用した標準寿命かつランプ径17mm超28mm以下(例 T8) : 3.5mg	Expires on 31 December 2011; 3.5 mg may be used per lamp after 31 December 2011	・2011/12/31に期限終了 ・2011/12/31以降は、3.5mg/ランプ
Hg	3-2(a)(4)	Tri-band phosphor with normal lifetime and a tube diameter > 28 mm (e.g. T12): 3.5 mg	3波長形蛍光体を使用した標準寿命のランプ径28mm超(例 T12) : 3.5 mg	Expires on 31 December 2012; 3.5 mg may be used per lamp after 31 December 2012	・2012/12/31に期限終了 ・2012/12/31以降は、3.5mg/ランプ
Hg	3-2(a)(5)	Tri-band phosphor with long lifetime (≥ 25,000h): 5 mg per lamp	3波長形蛍光体を使用した長寿命(25000時間以上)のランプ : 5mg	Expires on 31 December 2011; 5 mg may be used per lamp after 31 December 2011	・2011/12/31に期限終了 ・2011/12/31以降は、5mg/ランプ
Hg	3-2(b)	Mercury in other fluorescent lamps not exceeding (per lamp):	その他の蛍光灯ランプであって(ランプ当たりの)水銀含有量が(次の使用量を)超えないもの:	-	-
Hg	3-2(b)(1)	Linear halophosphate lamps with tube diameter >28 mm (e.g. T10 and T12): 10 mg	ランプ径28mm超の直管蛍光ハロリン酸ランプ(例 T10 およびT12): 10mg	Expires on 13 April 2012	2012/4/13に期限終了
Hg	3-2(b)(2)	Non-linear halophosphate lamps (all diameters): 15 mg	直管蛍光灯以外のハロリン酸蛍光体を使用したランプ(径の規定なし): 15mg	Expires on 13 April 2016	2016/4/13に期限終了
Hg	3-2(b)(3)	Non-linear tri-band phosphor lamps with tube diameter > 17 mm (e.g. T9): 15mg	直管蛍光灯以外の3波長形蛍光体を使用したランプ径17mm超(例 T9) : 15mg	No limitation of use until 31 December 2011; 15 mg may be used per lamp after 31 December 2011	・2011/12/31まで制限なし ・2011/12/31以降は、15mg/ランプ
Hg	3-2(b)(4)	Lamps for other general lighting and special purposes (e.g. induction lamps): 15mg	その他の一般照明用途及び特殊用途(例 電磁誘導灯) : 15mg	No limitation of use until 31 December 2011; 15 mg may be used per lamp after 31 December 2011	・2011/12/31まで制限なし ・2011/12/31以降は、15mg/ランプ

元素	管理番号	適用除外項目 Exemptions		適用除外有効期限および制限事項 The expiry date of exemption and the restrictions	
		English	日本語文 Japanese for reference	English	日本語文 Japanese for reference
Hg	3-3	Mercury in cold cathode fluorescent lamps and external electrode fluorescent lamps (CCFL and EEFL) for special purposes not exceeding (per lamp):	特殊用途の冷陰極蛍光灯ランプ及び外部電極蛍光灯ランプ(CCFL及びEEFL)であって水銀含有量がランプあたり(次の量を)超えないもの	-	-
Hg	3-3(a)	Short length (≤500 mm): 3.5 mg	短尺ランプ(500mm以下): 3.5 mg	No limitation of use until 31 December 2011; 3.5 mg may be used per lamp after 31 December 2011	・2011/12/31まで制限なし ・2011/12/31以降は、3.5mg/ランプ
Hg	3-3(b)	Medium length (>500mm and ≤ 1500 mm): 5 mg	中尺ランプ(500mm超1500mm以下): 5 mg	No limitation of use until 31 December 2011; 5 mg may be used per lamp after 31 December 2011	・2011/12/31まで制限なし ・2011/12/31以降は、5mg/ランプ
Hg	3-3(c)	Long length (> 1500 mm): 13 mg	長尺ランプ(1500mm超): 13 mg	No limitation of use until 31 December 2011; 13 mg may be used per lamp after 31December 2011	・2011/12/31まで制限なし ・2011/12/31以降は、13mg/ランプ
Hg	3-4(a)	Mercury in other low pressure discharge lamps (per lamp) :15mg	その他の低圧放電管ランプ(ランプ当たり): 15mg	No limitation of use until 31December 2011; 15 mg may be used per lamp after 31December 2011	・2011/12/31まで制限なし ・2011/12/31以降は、15mg/ランプ
Hg	3-4(b)	Mercury in High Pressure Sodium (vapor) lamps for general lighting purposes not exceeding (per burner) in lamps with improved color rendering index Ra > 60:	平均演色評価数が60を超える(ように改善した)一般照明用の高圧ナトリウム(蒸気)ランプであってランプ中の水銀含有量が1バーナー当たり(次の量を)超えないもの	-	-
Hg	3-4(b)-I	P ≤ 155 W: 30mg	P(ランプ電力) ≤ 155W : 30mg	No limitation of use until 31December 2011; 30 mg may be used per burner after 31December 2011	・2011/12/31まで制限なし ・2011/12/31以降は、30mg/バーナー
Hg	3-4(b)-II	155W < P ≤ 405 W: 40mg	155W < P ≤ 405W: 40mg	No limitation of use until 31December 2011; 40 mg may be used per burner after 31December 2011	・2011/12/31まで制限なし ・2011/12/31以降は、40mg/バーナー
Hg	3-4(b)-III	P > 405 W: 40mg	405W < P : 40mg	No limitation of use until 31December 2011; 40 mg may be used per burner after 31December 2011	・2011/12/31まで制限なし ・2011/12/31以降は、40mg/バーナー
Hg	3-4(c)	Mercury in other High Pressure Sodium (vapor) lamps for general lighting purposes not exceeding (per burner):	その他の一般照明用の高圧ナトリウム(蒸気)ランプであってランプ中の水銀含有量が1バーナー当たり(次の量を)超えないもの	-	-
Hg	3-4(c)-I	P ≤ 155 W: 25mg	P(ランプ電力) ≤ 155W : 25mg	No limitation of use until 31December 2011; 25 mg may be used per burner after 31December 2011	・2011/12/31まで制限なし・2011/12/31以降は、25mg/バーナー
Hg	3-4(c)-II	155W < P < 405W : 30mg	155W < P ≤ 405W: 30mg	No limitation of use until 31December 2011; 30 mg may be used per burner after 31December 2011	・2011/12/31まで制限なし ・2011/12/31以降は、30mg/バーナー
Hg	3-4(c)-III	P > 405 W: 40mg	405W < P : 40mg	No limitation of use until 31December 2011; 40 mg may be used per burner after 31December 2011	・2011/12/31まで制限なし ・2011/12/31以降は、40mg/バーナー
Hg	3-4(d)	Mercury in High Pressure Mercury (vapor) lamps (HPMV)	高圧水銀(蒸気)ランプ(HPMV)に含まれる水銀	Expires on 13 April 2015	・2015/4/13に期限終了
Hg	3-4(e)	Mercury in metal halide lamps(MH)	金属ハロゲン化物ランプ(MH)に含まれる水銀	-	-

元素	管理番号	適用除外項目 Exemptions		適用除外有効期限および制限事項 The expiry date of exemption and the restrictions	
		English	日本語文 Japanese for reference	English	日本語文 Japanese for reference
Hg	3-4(f)	Mercury in other discharge lamps for special purposes not specifically mentioned in this Annex	本付属書に特に定められていないその他のランプに含まれる水銀	-	-
Hg	3-4(g)	Mercury in hand crafted luminous discharge tubes used for signs, decorative or architectural and specialist lighting and light-artwork, where the mercury content shall be limited as follows: (a) 20 mg per electrode pair + 0,3 mg per tube length in cm, but not more than 80 mg, for outdoor applications and indoor applications exposed to temperatures below 20 ° C; (b) 15 mg per electrode pair + 0,24 mg per tube length in cm, but not more than 80 mg, for all other indoor applications.	標識(広告)、装飾用または建築用かつ専門家用照明および光美術品(light-artwork)に使用される手工芸的放電灯(hand crafted luminous discharge tubes)中の水銀、この場合、水銀含有量は次の通り制限されねばならない: (a) 20°C未満の温度にさらされる屋外用途および屋内用途において、電極1 対当たり20mg に管長1cm あたり0.3 mgを加算、ただし80 mgを超えない; (b) その他全ての屋内用途において、電極1 対当たり15mg に管長1 cm当たり0.24 mgを加算、但し80 mgを超えない。	Expires on 31 December 2018	2018/12/31に期限終了
Pb	3-5(a)	Lead in glass of cathode ray tubes	CRT(ブラウン管、冷極線管)のガラスに含まれる鉛	-	-
Pb	3-5(b)	Lead in the glass of fluorescent tubes not exceeding 0,2% by weight	ガラス蛍光管であって鉛含有量が0.2wt%を超えないもの	-	-
Pb	3-6(a)	Lead as an alloying element in steel for machining purposes and in galvanized steel containing up to 0,35% lead by weight	機械加工のために合金成分として鋼材中および亜鉛メッキ鋼板中に含まれる0.35 wt%までの鉛	Expires on: - 21 July 2021 for categories 8 and 9 other than in vitro diagnostic medical devices and industrial monitoring and control instruments; - 21 July 2023 for category 8 in vitro diagnostic medical devices; - 21 July 2024 for category 9 industrial monitoring and control instruments, and for category 11.	下記で終了: ・体外診断用医療機器および産業用監視・制御機器を除くカテゴリ8および9に対し2021/7/21; ・カテゴリ8の体外診断用医療機器に対し2023/7/21; ・カテゴリ9の産業用監視・制御機器およびカテゴリ11に対し2024/7/21;
Pb	3-6(a)-1	Lead as an alloying element in steel for machining purposes containing up to 0,35 % lead by weight and in batch hot dip galvanised steel components containing up to 0,2 % lead by weight	機械加工のために合金成分として鋼材中および亜鉛メッキ鋼板中に含まれる0.35 wt%までの鉛、およびバッチ溶融亜鉛メッキ鉄鋼品に含まれる0.2 wt%までの鉛	Expires on 21 July 2021 for categories 1-7 and 10.	カテゴリ1-7,10に対し2021/7/21で終了
Pb	3-6(b)	Lead as an alloying element in aluminium containing up to 0,4% lead by weight	合金成分としてアルミニウムに含まれる0.4 wt%までの鉛	Expires on: - 21 July 2021 for categories 8 and 9 other than in vitro diagnostic medical devices and industrial monitoring and control instruments; - 21 July 2023 for category 8 in vitro diagnostic medical devices; - 21 July 2024 for category 9 industrial monitoring and control instruments, and for category 11.	下記で終了: ・体外診断用医療機器および産業用監視・制御機器を除くカテゴリ8および9に対し2021/7/21; ・カテゴリ8の体外診断用医療機器に対し2023/7/21; ・カテゴリ9の産業用監視・制御機器およびカテゴリ11に対し2024/7/21;
Pb	3-6(b)-1	Lead as an alloying element in aluminium containing up to 0,4% lead by weight, provided it stems from lead-bearing aluminium scrap recycling	鉛を含むアルミニウムスクラップのリサイクルに因る、合金成分としてアルミニウムに含まれる0.4 wt%までの鉛	Expires on 21 July 2021 for categories 1-7 and 10.	カテゴリ1-7,10に対し2021/7/21で終了

元素	管理番号	適用除外項目 Exemptions		適用除外有効期限および制限事項 The expiry date of exemption and the restrictions	
		English	日本語文 Japanese for reference	English	日本語文 Japanese for reference
Pb	3-6(b)-II	Lead as an alloying element in aluminium for machining purposes with a lead content up to 0,4 % by weight	鉛を含むアルミニウムスクラップのリサイクルに因る、合金成分としてアルミニウムに含まれる0.4 wt%までの鉛	Expires on 18 May 2021 for categories 1-7 and 10.	カテゴリ1-7,10に対し2021/5/18で終了
Pb	3-6(c)	Copper alloy containing up to 4% lead by weight	鉛含有量が4wt%以下の銅合金	Expires on: - 21 July 2021 for categories 1-7 and 10, - 21 July 2021 for categories 8 and 9 other than in vitro diagnostic medical devices and industrial monitoring and control instruments; - 21 July 2023 for category 8 in vitro diagnostic medical devices; - 21 July 2024 for category 9 industrial monitoring and control instruments, and for category 11.	下記で終了: ・カテゴリ1-7,10に対し2021/7/21; ・体外診断用医療機器および産業用監視・制御機器を除くカテゴリ8および9に対し2021/7/21; ・カテゴリ8の体外診断用医療機器に対し2023/7/21; ・カテゴリ9の産業用監視・制御機器およびカテゴリ11に対し2024/7/21;
Pb	3-7(a)	Lead in high melting temperature type solders (i.e. lead-based alloys containing 85% by weight or more lead)	高融点ハンダに含まれる鉛(すなわち鉛含有率が重量で85%以上の鉛ベースの合金)	Applies to categories 1-7 and 10 (except applications covered by point 24 of this Annex) and expires on 21 July 2021. For categories 8 and 9 other than in vitro diagnostic medical devices and industrial monitoring and control instruments expires on 21 July 2021. For category 8 in vitro diagnostic medical devices expires on 21 July 2023. For category 9 industrial monitoring and control instruments, and for category 11 expires on 21 July 2024.	カテゴリ1-7,10(本付属書No.24の範囲の用途を除く)に対し2021/7/21 体外診断用医療機器および産業用監視・制御機器を除くカテゴリ8および9に対し2021/7/21 カテゴリ8の体外診断用医療機器に対し2023/7/21 カテゴリ9の産業用監視・制御機器およびカテゴリ11に対し2024/7/21
Pb	3-7(b)	Lead in solders for servers, storage and storage array systems, network infrastructure equipment for switching, signalling, transmission, and network management for telecommunications	サーバ、記憶装置、記憶アレイシステム、信号切り替え・送受信・伝送及び電気通信ネットワーク管理用のネットワーク基盤設備向けのはんだに含まれる鉛	-	-
Pb	3-7(c)-I	Electrical and electronic components containing lead in a glass or ceramic other than dielectric ceramic in capacitors, e.g. piezoelectronic devices, or in a glass or ceramic matrix compound	コンデンサ内の誘電体セラミック以外のガラス中またはセラミック中に鉛を含む電気電子部品(例 圧電素子)、もしくはガラスまたはセラミックを母材とする化合物中に鉛を含む電気電子部品	Applies to categories 1-7 and 10 (except applications covered under point 34 of this Annex) and expires on 21 July 2021. For categories 8 and 9 other than in vitro diagnostic medical devices and industrial monitoring and control instruments expires on 21 July 2021. For category 8 in vitro diagnostic medical devices expires on 21 July 2023. For category 9 industrial monitoring and control instruments, and for category 11 expires on 21 July 2024.	カテゴリ1-7,10(本付属書No.34の範囲の用途を除く)に対し2021/7/21 体外診断用医療機器および産業用監視・制御機器を除くカテゴリ8および9に対し2021/7/21 カテゴリ8の体外診断用医療機器に対し2023/7/21 カテゴリ9の産業用監視・制御機器およびカテゴリ11に対し2024/7/21

元素	管理番号	適用除外項目 Exemptions		適用除外有効期限および制限事項 The expiry date of exemption and the restrictions	
		English	日本語文 Japanese for reference	English	日本語文 Japanese for reference
Pb	3-7(c)-II	Lead in dielectric ceramic in capacitors for a rated voltage of 125 V AC or 250 V DC or higher	定格電圧がAC125VまたはDC250Vまたはそれ以上のコンデンサ内の誘電体セラミック中の鉛	Does not apply to applications covered by point 7(c)-I and 7(c)-IV of this Annex. Expires on: - 21 July 2021 for categories 1-7 and 10; - 21 July 2021 for categories 8 and 9 other than in vitro diagnostic medical devices and industrial monitoring and control instruments; - 21 July 2023 for category 8 in vitro diagnostic medical devices; - 21 July 2024 for category 9 industrial monitoring and control instruments, and for category 11	本付属書No. 7(c)-I および 7(c)-IVの範囲の用途に適用してはならない。下記で終了: ・カテゴリ1-7,10に対し2021/7/21; ・体外診断用医療機器および産業用監視・制御機器を除くカテゴリ8および9に対し2021/7/21; ・カテゴリ8の体外診断用医療機器に対し2023/7/21; ・カテゴリ9の産業用監視・制御機器およびカテゴリ11に対し2024/7/21;
Pb	3-7(c)-(III)	Lead in dielectric ceramic in capacitors for a rated voltage of less than 125 V AC or 250 V DC	定格電圧がAC125VまたはDC250V未満のコンデンサ内の誘電体セラミック中の鉛	Expires on 1 January 2013 and after that date may be used in spare parts for EEE placed on the market before 1 January 2013	・2013年1月1日に期限終了。 ・その期日以降は2013年1月1日より前に上市された電気電子機器用のスペアパーツについて
Pb	3-7(c)-(IV)	Lead in PZT based dielectric ceramic materials for capacitors which are part of integrated circuits or discrete semiconductors'	集積回路(IC)または個別(ディスクリート)半導体の一部のコンデンサ内の誘電体セラミック物質ベースのPZT中の鉛	Expires on: - 21 July 2021 for categories 1-7 and 10, - 21 July 2021 for categories 8 and 9 other than in vitro diagnostic medical devices and industrial monitoring and control instruments; - 21 July 2023 for category 8 in vitro diagnostic medical devices; - 21 July 2024 for category 9 industrial monitoring and control instruments, and for category 11.	下記で終了: ・カテゴリ1-7,10に対し2021/7/21; ・体外診断用医療機器および産業用監視・制御機器を除くカテゴリ8および9に対し2021/7/21; ・カテゴリ8の体外診断用医療機器に対し2023/7/21; ・カテゴリ9の産業用監視・制御機器およびカテゴリ11に対し2024/7/21;
Pb	3-8(a)	Cadmium and its compounds in one shot pellet type thermal cut-offs	一括投入混練コンパウンドベレット成形したサーマルカットオフに含まれるカドミウムとその化合物	Expires on 1 January 2012 and after that date may be used in spare parts for EEE placed on the market before 1 January 2012	・2012年1月1日に期限終了。 ・その期日以降は2012年1月1日より前に上市された電気電子機器用のスペアパーツについて
Cd	3-8(b)	Cadmium and its compounds in electrical contacts	電気接点中のカドミウムとその化合物	Applies to categories 8, 9 and 11 and expires on: - 21 July 2021 for categories 8 and 9 other than in vitro diagnostic medical devices and industrial monitoring and control instruments; - 21 July 2023 for category 8 in vitro diagnostic medical devices; - 21 July 2024 for category 9 industrial monitoring and control instruments, and for category 11.	カテゴリ8,9および11に適用し下記で終了: ・体外診断用医療機器および産業用監視・制御機器を除くカテゴリ8および9に対し2021/7/21; ・カテゴリ8の体外診断用医療機器に対し2023/7/21; ・カテゴリ9の産業用監視・制御機器およびカテゴリ11に対し2024/7/21;
Cd	3-8(b)-I	Cadmium and its compounds in electrical contacts used in: - circuit breakers, - thermal sensing controls, - thermal motor protectors (excluding hermetic thermal motor protectors), - AC switches rated at: - 6 A and more at 250 V AC and more, or - 12 A and more at 125 V AC and more, - DC switches rated at 20 A and more at 18 V DC and more, and - switches for use at voltage supply frequency \geq 200 Hz.	下記に使用される電気接点中のカドミウムとその化合物: - 回路ブレーカ, - 熱感知制御部, - サーマルモータプロテクタ(密封したサーマルモータプロテクタを除く), - 下記の定格のスイッチ: - 250 V AC以上で6A以上, または - 125V AC以上で12A以上, - 18 V DC以上で20A以上の定格のDCスイッチ, および - 200Hz以上の電圧周波数で使用するスイッチ	Applies to categories 1 to 7 and 10 and expires on 21 July 2021.	カテゴリ1-7,10に対し2021/7/21

元素	管理番号	適用除外項目 Exemptions		適用除外有効期限および制限事項 The expiry date of exemption and the restrictions	
		English	日本語文 Japanese for reference	English	日本語文 Japanese for reference
Cr6+	3-9	Hexavalent chromium as an anticorrosion agent of the carbon steel cooling system in absorption refrigerators up to 0.75 % by weight in the cooling solution	吸収型冷蔵庫中のカーボン・スチール冷却システムの防食用として冷却ソリューション中に含まれる0.75wt%以下の六価クロム	-	-
Pb	3-9(b)	Lead in bearing shells and bushes for refrigerant-containing compressors for heating, ventilation, air conditioning and refrigeration (HVACR) applications	暖房用、換気用、空調用及び冷凍冷蔵(HVACR)機器の冷媒含有のコンプレッサーのベアリング・シェル及びブッシュに含まれる鉛	Applies to categories 8, 9 and 11 and; expires on: - 21 July 2021 for categories 8 and 9 other than in vitro diagnostic medical devices and industrial monitoring and control instruments; - 21 July 2023 for category 8 in vitro diagnostic medical devices; - 21 July 2024 for category 9 industrial monitoring and control instruments, and for category 11.	カテゴリ8,9および11に適用し下記で終了: ・体外診断用医療機器および産業用監視・制御機器を除くカテゴリ8および9に対し2021/7/21; ・カテゴリ8の体外診断用医療機器に対し2023/7/21; ・カテゴリ9の産業用監視・制御機器およびカテゴリ11に対し2024/7/21;
Pb	3-9(b)-(I)	Lead in bearing shells and bushes for refrigerant-containing hermetic scroll compressors with a stated electrical power input equal or below 9 kW for heating, ventilation, air conditioning and refrigeration (HVACR) applications	9kW以下の銘板電力を持つ暖房用、換気用、空調用及び冷凍冷蔵(HVACR)機器の冷媒含有密閉型スクロールコンプレッサーのベアリング・シェル及びブッシュに含まれる鉛	Applies to category 1; expires on 21 July 2019.	カテゴリ1に適用; 2019年7月21日に期間終了
Pb	3-11(a)	Lead used in C-press compliant pin connector systems	C-プレス・コンプライアント・ピン・コネクタシステムに用いられる鉛	Expires on 24 September 2010 and after that date may be used in spare parts for EEE placed on the market before 24 September 2010	2010年9月24日に期日終了、およびこの日より前に上市された電気電子機器用のスペアパーツについて
Pb	3-11(b)	Lead used in other than C-press compliant pin connector systems	C-プレス・コンプライアント・ピン以外のコネクタシステムに用いられる鉛	Expires on 1 January 2013 and after that date may be used in spare parts for EEE placed on the market before 1 January 2013	・2013年1月1日に期限終了。 ・その期日以降は2013年1月1日より前に上市された電気電子機器用のスペアパーツについて
Pb	3-12	Lead as a coating material for the thermal conduction module C-ring	熱伝導モジュール形Cリング向けコーティング材料としての鉛	May be used in spare parts for EEE placed on the market before 24 September 2010	2010年9月24日より前に上市された電気電子機器用のスペアパーツについて
Pb	3-13(a)	Lead in white glasses used for optical applications	光学機器に使われる白色ガラスに含まれる鉛	Applies to all categories; expires on: - 21 July 2023 for category 8 in vitro diagnostic medical devices; - 21 July 2024 for category 9 industrial monitoring and control instruments and for category 11; - 21 July 2021 for all other categories and subcategories	全カテゴリに下記で終了: ・カテゴリ8の体外診断用医療機器に対し2023/7/21; ・カテゴリ9の産業用監視・制御機器およびカテゴリ11に対し2024/7/21; ・上記以外のカテゴリおよびサブカテゴリに対し2021/7/21;
Cd/Pb	3-13(b)	Cadmium and lead in filter glasses and glasses used for reflectance standards	フィルタガラスおよび反射標準物質用のガラス中に含まれるカドミウムおよび鉛	Applies to categories 8, 9 and 11 and expires on: - 21 July 2021 for categories 8 and 9 other than in vitro diagnostic medical devices and industrial monitoring and control instruments; - 21 July 2023 for category 8 in vitro diagnostic medical devices; - 21 July 2024 for category 9 industrial monitoring and control instruments, and for category 11.	カテゴリ8,9および11に適用し下記で終了: ・体外診断用医療機器および産業用監視・制御機器を除くカテゴリ8および9に対し2021/7/21; ・カテゴリ8の体外診断用医療機器に対し2023/7/21; ・カテゴリ9の産業用監視・制御機器およびカテゴリ11に対し2024/7/21;
Cd/Pb	3-13(b)-(I)	Lead in ion coloured optical filter glass types	イオン着色の光学ガラスタイプに含まれる鉛	Applies to categories 1 to 7 and 10; expires on 21 July 2021 for categories 1 to 7 and 10	カテゴリ1から7,10に適用; 2021年7月21日に終了
Cd/Pb	3-13(b)-(II)	Cadmium in striking optical filter glass types; excluding	この付属書39該当以外のストライキング光学フィルタガラスタイプに含まれるカドミウム	Applies to categories 1 to 7 and 10; expires on 21 July 2021 for categories 1 to 7 and 10	カテゴリ1から7,10に適用; 2021年7月21日に期間終了

元素	管理番号	適用除外項目 Exemptions		適用除外有効期限および制限事項 The expiry date of exemption and the restrictions	
		English	日本語文 Japanese for reference	English	日本語文 Japanese for reference
Cd/Pb	3-13(b)-(III)	Cadmium and lead in glazes used for reflectance standards	反射標準物質のためのグレースに含まれるカドミウムおよび鉛	Applies to categories 1 to 7 and 10; expires on 21 July 2021 for categories 1 to 7 and 10	カテゴリ1から7,10に適用; 2021年7月21日に期間終了
Pb	3-14	Lead in solders consisting of more than two elements for the connection between the pins and the package of microprocessors with a lead content of more than 80% and less than 85% by weight	マイクロプロセッサのピンおよびパッケージ間の接合用に用いる、2種類超の元素で構成されるはんだに含まれる鉛で、その含有量が80 wt%超かつ85 wt%未満のもの	Expires on 1 January 2011 and after that date may be used in spare parts for EEE placed on the market before 1 January 2011	・2011年1月1日に期限終了。 ・その期日以降は2011年1月1日より前に上市された電気電子機器用のスペアパーツについて
Pb	3-15	Lead in solders to complete a viable electrical connection between semiconductor die and carrier within integrated circuit flip chip packages	集積回路パッケージ(フリップチップ)の内部半導体ダイおよびキャリア間における確実な電気接続に必要なはんだに含まれる鉛	Applies to categories 8, 9 and 11 and expires on: - 21 July 2021 for categories 8 and 9 other than in vitro diagnostic medical devices and industrial monitoring and control instruments; - 21 July 2023 for category 8 in vitro diagnostic medical devices; - 21 July 2024 for category 9 industrial monitoring and control instruments, and for category 11.	カテゴリ8,9および11に適用し下記で終了: ・体外診断用医療機器および産業用監視・制御機器を除くカテゴリ8および9に対し2021/7/21; ・カテゴリ8の体外診断用医療機器に対し2023/7/21; ・カテゴリ9の産業用監視・制御機器およびカテゴリ11に対し2024/7/21;
Pb	3-15(a)	Lead in solders to complete a viable electrical connection between the semiconductor die and carrier within integrated circuit flip chip packages where at least one of the following criteria applies: - a semiconductor technology node of 90 nm or larger; - a single die of 300 mm ² or larger in any semiconductor technology node; - stacked die packages with die of 300 mm ² or larger, or silicon interposers of 300 mm ² or larger.	下記が少なくともひとつ当てはまる集積回路フリップチップパッケージ内の半導体ダイとキャリア間の電気接続を確実に行うためのはんだ中の鉛: - 90nm以上の半導体テクノロジノード; - あらゆる半導体テクノロジノードにおいて 300mm ² 以上の単一ダイ; - 300mm ² 以上のスタックダイパッケージ、または300mm ² 以上のシリコンインターポーザ.	Applies to categories 1 to 7 and 10 and expires on 21 July 2021.	カテゴリ1-7,10に対し2021/7/21
Pb	3-16	Lead in linear incandescent lamps with silicate coated tubes	ケイ酸塩(silicate)がコーティングされたバルブを有する直管白熱電球の鉛	Expires on 1 September 2013	・2013/9/1に期限終了
Pb	3-17	Lead halide as radiant agent in high intensity discharge (HID) lamps used for professional reprography applications	プロフェッショナル向け複写用途に使用される高輝度放電(HID)ランプ中の、放射媒体としてのハロゲン化鉛	-	-
Pb	3-18(a)	Lead as activator in the fluorescent powder (1% lead by weight or less) of discharge lamps when used as speciality lamps for diazoprinting reprography, lithography, insect traps, photochemical and curing processes containing phosphors such as SMS ((Sr,Ba)2MgSi2O7:Pb)	SMS (Sr,Ba)2MgSi2O7:Pb)等の蛍光体を含む、ジアゾ印刷複写、リソグラフィ、捕虫器、光化学、硬化処理用の専用ランプとして使用される放電ランプの蛍光粉体の活性剤としての鉛(重量比1%以下)	Expires on 1 January 2011	・2011/1/1に期限終了
Pb	3-18(b)	Lead as activator in the fluorescent powder (1% lead by weight or less) of discharge lamps when used as sun tanning lamps containing phosphors such as BSP (BaSi2O5:Pb)	BSP (BaSi2O5:Pb)等の蛍光体を含む日焼け用ランプとして使用される放電ランプの蛍光粉体の活性剤としての鉛(重量比1%以下)	Expires on: - 21 July 2021 for categories 1-7 and 10, - 21 July 2021 for categories 8 and 9 other than in vitro diagnostic medical devices and industrial monitoring and control instruments; - 21 July 2023 for category 8 in vitro diagnostic medical devices; - 21 July 2024 for category 9 industrial monitoring and control instruments, and for category 11.	下記で終了: ・カテゴリ1-7,10に対し2021/7/21; ・体外診断用医療機器および産業用監視・制御機器を除くカテゴリ8および9に対し2021/7/21; ・カテゴリ8の体外診断用医療機器に対し2023/7/21; ・カテゴリ9の産業用監視・制御機器およびカテゴリ11に対し2024/7/21;

元素	管理番号	適用除外項目 Exemptions		適用除外有効期限および制限事項 The expiry date of exemption and the restrictions	
		English	日本語文 Japanese for reference	English	日本語文 Japanese for reference
Pb	3-18(b)-I	Lead as activator in the fluorescent powder (1 % lead by weight or less) of discharge lamps containing phosphors such as BSP (BaSi2O5:Pb) when used in medical phototherapy equipment	医療光療法用機器に使われる、BSP (BaSi2O5:Pb)などの蛍光体を含む放電ランプの蛍光粉体の活性化剤としての鉛(重量比1%以下)	Applies to categories 5 and 8, excluding applications covered by entry 34 of Annex IV, and expires on 21 July 2021.	カテゴリ5,8に対し、付属書4 34の範囲の用途を除き、2021/7/21に終了
Pb/Hg	3-19	Lead with PbBiSn-Hg and PbInSn-Hg in specific compositions as main amalgam and with PbSn-Hg as auxiliary amalgam in very compact energy saving lamps(ESL)	非常にコンパクトな省エネルギーランプ(ESL)における、主アマルガムとしての特定の組成物PbBiSn-HgおよびPbInSn-Hg、ならびに補助アマルガムとしてのPbSn-Hgの鉛	Expires on 1 June 2011	・2011/6/1に期限終了
Pb	3-20	Lead oxide in glass used for bonding front and rear substrates of flat fluorescent lamps used for Liquid Crystal Displays (LCDs)	液晶ディスプレイ(LCD)に使用される平面蛍光ランプの前面および後面基板を接合するために使用されるガラスの中の酸化鉛	Expires on 1 June 2011	・2011/6/1に期限終了
Cd,Pb	3-21	Lead and cadmium in printing inks for the application of enamels on glasses, such as borosilicate and soda lime glasses	ホウケイ酸ガラスへのエナメル塗布用印刷インキに含まれる鉛およびカドミウム	Applies to categories 8, 9 and 11 and expires on: - 21 July 2021 for categories 8 and 9 other than in vitro diagnostic medical devices and industrial monitoring and control instruments; - 21 July 2023 for category 8 in vitro diagnostic medical devices; - 21 July 2024 for category 9 industrial monitoring and control instruments, and for category 11.	カテゴリ8,9および11に適用し下記で終了: ・体外診断用医療機器および産業用監視・制御機器を除くカテゴリ8および9に対し2021/7/21; ・カテゴリ8の体外診断用医療機器に対し2023/7/21; ・カテゴリ9の産業用監視・制御機器およびカテゴリ11に対し2024/7/21;
Cd	3-21(a)	Cadmium when used in colour printed glass to provide filtering functions, used as a component in lighting applications installed in displays and control panels of EEE	EEEの表示およびコントロールパネルに置かれる照明用途のコンポーネントとして使われるフィルタ機能を出す、色プリントガラスに使われるカドミウム	Applies to categories 1 to 7 and 10 except applications covered by entry 21(b) or entry 39 and expires on 21 July 2021.	カテゴリ1-7,10に対し、21(b)または 39の範囲の用途を除き、2021/7/21に終了
Cd	3-21(b)	Cadmium in printing inks for the application of enamels on glasses, such as borosilicate and soda lime glasses	ホウケイ酸ガラスへのエナメル塗布用印刷インキに含まれるカドミウム	Applies to categories 1 to 7 and 10 except applications covered by entry 21(a) or entry 39 and expires on 21 July 2021.	カテゴリ1-7,10に対し、21(a)または 39の範囲の用途を除き、2021/7/21に終了
Cd	3-21(c)	Lead in printing inks for the application of enamels on other than borosilicate glasses	ホウケイ酸ガラス以外へのエナメル塗布用印刷インキに含まれるカドミウム	Applies to categories 1 to 7 and 10 and expires on 21 July 2021.	カテゴリ1-7,10に対し、2021/7/21に終了
Pb	3-23	Lead in finishes of fine pitch components other than connectors with a pitch of 0.65 mm and less	ピッチが0.65mm以下での微細ピッチコンポーネントの仕上げ処理が施された部位に含まれる鉛	May be used in spare parts for EEE placed on the market before 24 September 2010.	2010/9/24より前に上市された電気電子機器用のスペアパーツについて
Pb	3-24	Lead in solders for the soldering to machined through hole disoidal and planar array ceramic multilayer capacitors	機械加工通し穴付き円盤状および平面アレーセラミック多層コンデンサへのはんだ付け用はんだに含まれる鉛	Expires on: - 21 July 2021 for categories 1-7 and 10, - 21 July 2021 for categories 8 and 9 other than in vitro diagnostic medical devices and industrial monitoring and control instruments; - 21 July 2023 for category 8 in vitro diagnostic medical devices; - 21 July 2024 for category 9 industrial monitoring and control instruments, and for category 11.	下記で終了: ・カテゴリ1-7,10に対し2021/7/21; ・体外診断用医療機器および産業用監視・制御機器を除くカテゴリ8および9に対し2021/7/21; ・カテゴリ8の体外診断用医療機器に対し2023/7/21; ・カテゴリ9の産業用監視・制御機器およびカテゴリ11に対し2024/7/21;
Pb	3-25	Lead oxide in surface conduction electron emitter displays (SED) used in structural elements, notably in the seal frit and frit ring	構造要素に用いられる表面伝導電子エミッタ表示盤(SED)に含まれる酸化鉛。特に、シールフリット、フリットリングに含まれる酸化鉛	-	-

元素	管理番号	適用除外項目 Exemptions		適用除外有効期限および制限事項 The expiry date of exemption and the restrictions	
		English	日本語文 Japanese for reference	English	日本語文 Japanese for reference
Pb	3-26	Lead oxide in the glass envelope of black light blue lamps	ブラックライトブルー(BLB)ランプのガラス筐体に含まれる酸化鉛	Expires on 1 June 2011	・2011/6/1に期限終了
Pb	3-27	Lead alloys as solder for transducers used in high-powered (designated to operate for several hours at acoustic power levels of 125 dB SPL and above) loudspeakers	高耐入力(125dB SPL以上の音響パワーレベルで長時間作動すると規定されている)スピーカに使用されるトランスデューサ用はんだとして用いられる鉛合金	Expired on 24 September 2010.	2010/9/24.に期限終了
Pb	3-29	Lead bound in crystal glass as defined in Annex I (Categories 1, 2, 3 and 4) of Council Directive 69/493/EEC	理事会指令69/493/EECの付属書I(カテゴリ1、2、3および4)で定義されているクリスタルガラスに含まれる鉛	Expires on: - 21 July 2021 for categories 1-7 and 10, - 21 July 2021 for categories 8 and 9 other than in vitro diagnostic medical devices and industrial monitoring and control instruments; - 21 July 2023 for category 8 in vitro diagnostic medical devices; - 21 July 2024 for category 9 industrial monitoring and control instruments, and for category 11.	下記で終了: ・カテゴリ1-7,10に対し2021/7/21; ・体外診断用医療機器および産業用監視・制御機器を除くカテゴリ8および9に対し2021/7/21; ・カテゴリ8の体外診断用医療機器に対し2023/7/21; ・カテゴリ9の産業用監視・制御機器およびカテゴリ11に対し2024/7/21;
Cd	3-30	Cadmium alloys as electrical/mechanical solder joints to electrical conductors located directly on the voice coil in transducers used in high-powered loudspeakers with sound pressure levels of 100 dB (A) and more	音圧レベル100dB(A)以上の高耐入力スピーカの変換器のボイスコイルに直付けされる導電体の電気的/機械的なはんだ接合部分のカドミウム合金	-	-
Pb	3-31	Lead in soldering materials in mercury free flat fluorescent lamps (which e.g. are used for liquid crystal displays, design or industrial lighting)	水銀を含有しない薄型蛍光ランプ(たとえば、液晶ディスプレイや、デザイン用または工業用照明に用いられるもの)に使用されるはんだ材の中の鉛	-	-
Pb	3-32	Lead oxide in seal frit used for making window assemblies for Argon and Krypton laser tubes	アルゴン・クリプトンレーザ管のウィンドウ組立部品を形成するために用いられるシールフリット中の酸化鉛	Expires on: - 21 July 2021 for categories 1-7 and 10, - 21 July 2021 for categories 8 and 9 other than in vitro diagnostic medical devices and industrial monitoring and control instruments; - 21 July 2023 for category 8 in vitro diagnostic medical devices; - 21 July 2024 for category 9 industrial monitoring and control instruments, and for category 11.	下記で終了: ・カテゴリ1-7,10に対し2021/7/21; ・体外診断用医療機器および産業用監視・制御機器を除くカテゴリ8および9に対し2021/7/21; ・カテゴリ8の体外診断用医療機器に対し2023/7/21; ・カテゴリ9の産業用監視・制御機器およびカテゴリ11に対し2024/7/21;
Pb	3-33	Lead in solders for the soldering of thin copper wires of 100 μm diameter and less in power transformers	電力変圧器用の直径100マイクロン以下の細径銅線のはんだ付け用のはんだ中の鉛	-	-
Pb	3-34	Lead in cermet-based trimmer potentiometer elements	サーメット(陶性合金)を主構成要素とするトリマー電位差計構成部品中の鉛	Applies to all categories; expires on: - 21 July 2021 for categories 1-7 and 10, - 21 July 2021 for categories 8 and 9 other than in vitro diagnostic medical devices and industrial monitoring and control instruments; - 21 July 2023 for category 8 in vitro diagnostic medical devices; - 21 July 2024 for category 9 industrial monitoring and control instruments, and for category 11.	すべてのカテゴリに対し、下記で終了: ・カテゴリ1-7,10に対し2021/7/21; ・体外診断用医療機器および産業用監視・制御機器を除くカテゴリ8および9に対し2021/7/21; ・カテゴリ8の体外診断用医療機器に対し2023/7/21; ・カテゴリ9の産業用監視・制御機器およびカテゴリ11に対し2024/7/21;
Hg	3-36	Mercury used as a cathode sputtering inhibitor in DC plasma displays with a content up to 30 mg per display	DCプラズマディスプレイの陰極スパッタリング抑制剤として用いられる、1台あたり30mg以下の水銀	Expires on 1 July 2010	・2010/6/1に期限終了

元素	管理番号	適用除外項目 Exemptions		適用除外有効期限および制限事項 The expiry date of exemption and the restrictions	
		English	日本語文 Japanese for reference	English	日本語文 Japanese for reference
Pb	3-37	Lead in the plating layer of high voltage diodes on the basis of a zinc borate glass body	ホウ酸亜鉛ガラス基板上に形成する高電圧ダイオードのメッキ層中の鉛	Expires on: - 21 July 2021 for categories 1-7 and 10, - 21 July 2021 for categories 8 and 9 other than in vitro diagnostic medical devices and industrial monitoring and control instruments; - 21 July 2023 for category 8 in vitro diagnostic medical devices; - 21 July 2024 for category 9 industrial monitoring and control instruments, and for category 11.	下記で終了: ・カテゴリ1-7,10に対し2021/7/21; ・体外診断用医療機器および産業用監視・制御機器を除くカテゴリ8および9に対し2021/7/21; ・カテゴリ8の体外診断用医療機器に対し2023/7/21; ・カテゴリ9の産業用監視・制御機器およびカテゴリ11に対し2024/7/21;
Cd	3-38	Cadmium and cadmium oxide in thick film pastes used on aluminium bonded beryllium oxide	酸化ベリリウムと接合するアルミニウムに使われる、厚膜ペースト中のカドミウムおよび酸化カドミウム	-	-
Cd	3-39	Cadmium in colour converting II-VI LEDs (< 10 μg Cd per mm^2 of light-emitting area) for use in solid state illumination or display systems	イルミネーションまたはディスプレイ・システム用途の色変換II-VI族化合物半導体LED(発光領域 mm^2 あたりのカドミウム<10 μg)に含まれるカドミウム	This is replaced by 3-39(a)	3-39(a)と置き換え
Cd	3-39(a)	Cadmium selenide in downshifting cadmium-based semiconductor nanocrystal quantum dots for use in display lighting applications (< 0.2 μg Cd per mm^2 of display screen area)	ディスプレイ表示部用途での使用のカドミウムを主成分とする半導体ナノ結晶量子ドットのダウンシフトのセレン化カドミウム	Expires for all categories on 31 October 2019	全てのカテゴリで2019/10/31に期限終了
Cd	3-40	Cadmium in photoresistors for analogue optocouplers applied in professional audio equipment	プロ用オーディオ機器用のオプトカップラ内のアナログフォトレジスタに含まれるカドミウム	Expires on 31 December 2013.	・2013/12/31に期限終了
Pb	3-41	Lead in solders and termination finishes of electrical and electronic components and finishes of printed circuit boards used in ignition modules and other electrical and electronic engine control systems, which for technical reasons must be mounted directly on or in the crankcase or cylinder of hand-held combustion engines (classes SH:1, SH:2, SH:3 of Directive 97/68/EC of the European Parliament and of the Council(*)	電気電子構成部品のはんだおよび端子処理部分、並びに点火用モジュールおよびその他の電気電子的エンジン制御システムに用いるプリント配線基板の仕上げ処理部分中において、技術的理由から携帯式の燃焼機関(欧州議会および理事会指令97/68/ECのクラスSH:1, SH:2, SH:3)のクランクケースまたはシリンダー上に直接、またはそれらの内部に取り付けられなければならないものに含まれる鉛	Expires on 31 December 2018	2018/12/31に期間終了
DEHP	3-42	Lead in bearings and bushes of diesel or gaseous fuel powered internal combustion engines applied in non-road professional use equipment: - with engine total displacement \geq 15 litres; or - with engine total displacement < 15 litres and the engine is designed to operate in applications where the time between signal to start and full load is required to be less than 10 seconds; or regular maintenance is typically performed in a harsh and dirty outdoor environment, such as mining, construction, and agriculture applications.	非公道向けプロフェッショナル用機器に適用される、ディーゼルまたはガソリン燃料駆動内燃エンジンのベアリングおよびプッシュ(内筒)中の鉛 - エンジン総排気量が15リッター以上; または - エンジン総排気量が15リッター未満であって、かつそのエンジンが、スタート信号が出てから全負荷状態まで10秒未満を求められる用途に合わせて設計されている;または、典型的に、例えば鉱山、建設現場及び農業用途のような、過酷で汚い野外環境下で定期メンテナンスが行われるもの。	Applies to category 11, excluding applications covered by entry 6(c) of this Annex. Expires on 21 July 2024.	カテゴリ11に対し、本付属書6(c)の範囲を除き、2024/7/21

元素	管理番号	適用除外項目 Exemptions		適用除外有効期限および制限事項 The expiry date of exemption and the restrictions	
		English	日本語文 Japanese for reference	English	日本語文 Japanese for reference
DEHP	3-43	Bis(2-ethylhexyl) phthalate in rubber components in engine systems, designed for use in equipment that is not intended solely for consumer use and provided that no plasticised material comes into contact with human mucous membranes or into prolonged contact with human skin and the concentration value of bis(2-ethylhexyl) phthalate does not exceed: (a) 30 % by weight of the rubber for (i) gasket coatings; (ii) solid-rubber gaskets; or (iii) rubber components included in assemblies of at least three components using electrical, mechanical or hydraulic energy to do work, and attached to the engine. (b) 10 % by weight of the rubber for rubber-containing components not referred to in point (a). For the purposes of this entry, 'prolonged contact with human skin' means continuous contact of more than 10 minutes duration or intermittent contact over	消費者向け専用を意図していない機器に使うよう設計され、かつ、いかなる可塑化された材料もヒトの粘膜に接触しない、またはヒトの皮膚に長時間接触せず、ビス(2-エチルヘキシル)フタレートの濃度が下記を超えないことを条件として、下記のエンジンシステム中のゴム構成部品中のビス(2-エチルヘキシル)フタレート (a)下記において重量比30%を超えないもの: (i) ガasketコーティング; (ii) 硬質(solid)ゴムガスケット; または (iii)正しく作動するため電氣的、機械的または流体エネルギーを使用する少なくとも3つの構成部品からなり、かつエンジンに取り付けられているアセンブリに含まれるゴム構成部品 (b)ポイント(a)に言及されないゴム含有構成部品中、重量比10%を超えないもの。 本項目の目的において、「ヒトの皮膚への長時間接触」とは、一日の皮膚接触総量が連続して10分以上、または断続的に30分以上であることを意味するものとする	Applies to category 11 and expires on 21 July 2024.	カテゴリ11に対し2024/7/21
Pb	3-44	Lead in solder of sensors, actuators, and engine control units of combustion engines within the scope of Regulation (EU) 2016/1628 of the European Parliament and of the Council (4), installed in equipment used at fixed positions while in operation which is designed for professionals, but also used by non-professional users	稼働中には固定位置で使用される、専門家向けに設計されるが専門家以外にも使用される機器に搭載される、欧州議会および理事会規則(EU) 2016/1628の範囲内の燃焼エンジンのセンサー、アクチュエータおよびエンジンコントロールユニットのはんだ中の鉛	Applies to category 11 and expires on 21 July 2024.	カテゴリ11に対し2024/7/21
Pb/Cd /Hg	4-1	Lead, cadmium and mercury in detectors for ionising radiation	電離放射線検出器に含まれる鉛、カドミウム及び水銀	-	-
Pb	4-2	Lead bearings in X-ray tubes	X線管の鉛ベアリング	-	-
Pb	4-3	Lead in electromagnetic radiation amplification devices: micro-channel plate and capillary plate	電磁放射増幅デバイス(マイクロチャンネルプレート、キャピラリープレート)に含まれる鉛	-	-
Pb	4-4	Lead in glass frit of X-ray tubes and image intensifiers and lead in glass frit binder for assembly of gas lasers and for vacuum tubes that convert electromagnetic radiation into electrons	X線管及びイメージインテンシファイアのガラスフリットに含まれる鉛及び、ガスレーザの組み立て用及び電磁放射を電子に変換する真空管用のガラスフリットバインダーに含まれる鉛	-	-
Pb	4-5	Lead in shielding for ionising radiation	電離放射線の防護に用いられる鉛	-	-
Pb	4-6	Lead in X-ray test objects	X線試験物体に含まれる鉛	-	-
Pb	4-7	Lead stearate X-ray diffraction crystals	X線回折結晶ステアリン酸鉛	-	-
Cd	4-8	Radioactive cadmium isotope source for portable X-ray fluorescence spectrometers	可搬型の蛍光X線分析機器用の線源としてのカドミウム放射性同位体	-	-
Pb/Cd	4-1a	Lead and cadmium in ion selective electrodes including glass of pH electrodes	イオン選択電極(pH電極のガラスを含む)に含まれる鉛とカドミウム	-	-
Pb	4-1b	Lead anodes in electrochemical oxygen sensors	電気化学酸素センサの鉛陽電極	-	-
Pb/Cd /Hg	4-1c	Lead, cadmium and mercury in infra-red light detectors	赤外線検出器に含まれる鉛、カドミウム及び水銀	-	-

元素	管理番号	適用除外項目 Exemptions		適用除外有効期限および制限事項 The expiry date of exemption and the restrictions	
		English	日本語文 Japanese for reference	English	日本語文 Japanese for reference
Hg	4-1d	Mercury in reference electrodes: low chloride mercury chloride, mercury sulphate and mercury oxide	基準電極に含まれる水銀(塩化水銀(I)、硫化水銀、酸化水銀)	-	-
Cd	4-9	Cadmium in helium-cadmium lasers	ヘリウム-カドミウムレーザーに含まれるカドミウム	-	-
Pb/Cd	4-10	Lead and cadmium in atomic adsorption spectroscopy lamps	原子吸光分光器のランプに含まれる鉛とカドミウム	-	-
Pb	4-11	Lead in alloys as a superconductor and thermal conductor in MRI	MRI の超伝導体および熱伝導体として用いられる合金に含まれる鉛	-	-
Pb/Cd	4-12	Lead and cadmium in metallic bonds creating superconducting magnetic circuits in MRI, SQUID, NMR (Nuclear Magnetic Resonance) or FTMS (Fourier Transform Mass Spectrometer) detectors.	MRI およびSQUID、NMR (核磁気共鳴) または FTMS(フーリエ変換質量分析計) 検出器の超伝導磁気回路を構成する金属接着剤に含まれる鉛およびカドミウム	Expires on 30 June 2021	2021年6月30日に期限終了
Pb	4-13	Lead in counterweights	カウンターウェイトに用いる鉛	-	-
Pb	4-14	Lead in single crystal piezoelectric materials for ultrasonic transducers	超音波トランスデューサの圧電単結晶材料に含まれる鉛	-	-
Pb	4-15	Lead in solders for bonding to ultrasonic transducers	超音波トランスデューサの接合に用いるはんだに含まれる鉛	-	-
Hg	4-16	Mercury in very high accuracy capacitance and loss measurement bridges and in high frequency RF switches and relays in monitoring and control instruments not exceeding 20 mg of mercury per switch or relay	監視・制御装置に用いる超高精密キャパシタンス/損失測定ブリッジ、高周波RF スイッチ及びリレーに含まれる水銀で、スイッチ又はリレー1 個当たり 20mg を超えないもの	-	-
Pb	4-17	Lead in solders in portable emergency defibrillators	ポータブル緊急用除細動器のはんだに含まれる鉛	-	-
Pb	4-18	Lead in solders of high performance infrared imaging modules to detect in the range 8-14 μm	波長8-14 μm の赤外線を検出する高性能赤外線映像装置のはんだに含まれる鉛	-	-
Pb	4-19	Lead in Liquid crystal on silicon (LCoS) displays	LCoS ディスプレイに含まれる鉛	-	-
Cd	4-20	Cadmium in X-ray measurement filters	X線測定フィルターに含まれるカドミウム	-	-
Cd	4-21	Cadmium in phosphor coatings in image intensifiers for X-ray images until 31 December 2019 and in spare parts for X-ray systems placed on the EU market before 1 January 2020	X線画像用イメージインテンシファイア中の蛍光コーティング中のカドミウム: 2019年12月31日に期限終了、および2020年1月1日より前にEU市場に上市されたX線システム用スペアパーツ中のカドミウム	-	-
Pb	4-22	Lead acetate marker for use in stereotactic head frames for use with CT and MRI and in positioning systems for gamma beam and particle therapy equipment.	CTおよびMRI用の定位ヘッドフレーム中、ならびにガンマ線および粒子治療装置のためのポジショニングシステム中に用いられる酢酸鉛マーカー	Expires on 30 June 2021	2021年6月30日に期限終了
Pb	4-23	Lead as an alloying element for bearings and wear surfaces in medical equipment exposed to ionising radiation.	電離放射線にさらされる医療機器のベアリングおよび摩耗面のための合金要素としての鉛	Expires on 30 June 2021	2021年6月30日に期限終了
Pb	4-24	Lead enabling vacuum tight connections between aluminium and steel in X-ray image intensifiers.	X線イメージインテンシファイア中のアルミニウムとスチール間の真空気密接続を可能にする鉛	Expires on 31 December 2019	2019年12月31日に期限終了
Pb	4-25	Lead in the surface coatings of pin connector systems requiring nonmagnetic connectors which are used durably at a temperature below - 20 °C under normal operating and storage conditions.	通常稼働および貯蔵状態でマイナス20°Cを下回る温度で恒久的に使用される非磁性コネクタを必要とするピンコネクタシステムの表面コーティング中の鉛	Expires on 30 June 2021	2021年6月30日に期限終了

元素	管理番号	適用除外項目 Exemptions		適用除外有効期限および制限事項 The expiry date of exemption and the restrictions	
		English	日本語文 Japanese for reference	English	日本語文 Japanese for reference
Pb	4-26	Lead in the following applications that are used durably at a temperature below - 20 °C under normal operating and storage conditions: (a) solders on printed circuit boards; (b) termination coatings of electrical and electronic components and coatings of printed circuit boards; (c) solders for connecting wires and cables; (d) solders connecting transducers and sensors. Lead in solders of electrical connections to temperature measurement sensors in devices which are designed to be used periodically at temperatures below - 150°C.	通常稼働および貯蔵状態でマイナス20°Cを下回る温度で恒久的に使用される以下の中の鉛: (a) プリント回路基板の上のはんだ、 (b)電気および電子部品の端子コーティングおよびプリント回路基板のコーティング、 (c)ワイヤ及びケーブルを接続するためのはんだ、 (d) 変換器及びセンサを接続するはんだ マイナス150°Cを下回る温度で定期的に使用されるように設計されたデバイス中の温度センサーの電気的接続に使用するはんだ中の鉛	Expires on 30 June 2021	2021年6月30日に期限終了
Pb	4-27	Lead in - solders, - termination coatings of electrical and electronic components and printed circuit boards, - connections of electrical wires, shields and enclosed connectors, which are used in (a) magnetic fields within the sphere of 1 m radius around the isocentre of the magnet in medical magnetic resonance imaging equipment, including patient monitors designed to be used within this sphere, or (b) magnetic fields within 1 m distance from the external surfaces of cyclotron magnets, magnets for beam transport and beam direction control applied for	- はんだ、 - 電気および電子部品およびプリント回路基板の端子コーティング、 - 電線、シールドおよび同梱された(enclosed)コネクタの接続で (a) 医療用磁気共鳴画像装置中の磁石のアイソセンター周囲半径1m圏内の磁場(この範囲内で使用されるよう設計された患者モニタを含む) または、 (b) 粒子療法のために適用されるサイクロトロン磁石の外部表面、ビーム輸送およびビーム方向制御のための磁石から距離1mの範囲内の磁場に使用される物に含まれる鉛	Expires on 30 June 2020	2020年6月30日に期限終了
Pb	4-28	Lead in solders for mounting cadmium telluride and cadmium zinc telluride digital array detectors to printed circuit boards.	テルル化カドミウム (cadmium telluride) およびテルル化亜鉛カドミウム (cadmium zinc telluride) デジタル配列探知器をプリント回路基板上にマウンティングするためのはんだ中の鉛	Expires on 31 December 2017	2017年12月31日に期間終了
Pb	4-29	Lead in alloys, as a superconductor or thermal conductor, used in cryo-cooler cold heads and/or in cryo-cooled cold probes and/or in cryo-cooled equipotential bonding systems, in medical devices (category 8) and/or in industrial monitoring and control instruments.	医療装置(カテゴリ8)および/または産業用監視制御器具において、低温クーラー (cryo-cooler) 低温ヘッド、および/または低温クーラーで冷却された (cryo-cooled) 低温プローブ、および/または低温クーラーで冷却された等ポテンシャル (equipotential) ポンディングシステムに使用される、超伝導体または熱伝導体としての合金の中の鉛	Expires on 30 June 2021	2021年6月30日に期間終了
Cr6+	4-30	Hexavalent chromium in alkali dispensers used to create photocathodes in X-ray image intensifiers until 31 December 2019 and in spare parts for X-ray systems placed on the EU market before 1 January 2020	2019年12月31日までX線イメージインテンシファイアにおいて光陰極 (photocathodes) を作製するために用いられるアルカリディスペンサ中、および2020年1月1日より前にEU市場に上市されるX線システム用スペアパーツ中の六価クロム	-	-

元素	管理番号	適用除外項目 Exemptions		適用除外有効期限および制限事項 The expiry date of exemption and the restrictions	
		English	日本語文 Japanese for reference	English	日本語文 Japanese for reference
Pb/Cd /Cr6+	4-31	Lead, cadmium and hexavalent chromium in reused spare parts, recovered from medical devices placed on the market before 22 July 2014 and used in category 8 equipment placed on the market before 22 July 2021, provided that reuse takes place in auditable closed-loop business-to-business return systems, and that the reuse of parts is notified to the consumer.	再利用が監視可能なクローズドループのB2B返却システムにおいて起こり、かつ、部品にかかる再利用が消費者に通知されることを条件として、2014年7月22日より前に上市された医療機器から回収され、かつ2021年7月22日より前に上市されたカテゴリ8機器において使用される、再使用スペアパーツ中の鉛、カドミウム及び六価クロム	Expires on 21 July 2021 Deleted by COMMISSION DELEGATED DIRECTIVE (EU) 2016/585	2021年7月21日に期間終了 COMMISSION DELEGATED DIRECTIVE (EU) 2016/585により削除
Pb/Cd /Cr6+ /PBDE	4-31(a)	Lead, cadmium, hexavalent chromium, and polybrominated diphenyl ethers (PBDE) in spare parts recovered from and used for the repair or refurbishment of medical devices, including in vitro diagnostic medical devices, or electron microscopes and their accessories, provided that the reuse takes place in auditable closed-loop business-to-business return systems and that each reuse of parts is notified to the customer.	再利用が監視可能なクローズドループのB2B返却システムにおいて起こり、かつ、部品にかかる再利用が消費者に通知されることを条件として、体外診断用医療機器、又は電子顕微鏡及びそれらの付属品を含む医療機器から回収され、かつそれらの修理またはリファーマービッシュに使用される、再使用スペアパーツ中の鉛、カドミウム、六価クロムおよびポリ臭化ジフェニルエーテル	(a) 21 July 2021 for the use in medical devices other than in vitro diagnostic medical devices; (b) 21 July 2023 for the use in in vitro diagnostic medical devices; (c) 21 July 2024 for the use in electron microscopes and their accessories.	(a) 体外診断用医療機器以外の医療機器は2021年7月21日に期間終了 (b) 体外診断用医療機器は2023年7月21日に期間終了 (c) 電子顕微鏡及びそれらの付属品の使用は2024年7月21日
Pb	4-32	Lead in solders on printed circuit boards of detectors and data acquisition units for Positron Emission Tomographs which are integrated into Magnetic Resonance Imaging equipment.	核磁気共鳴画像(MRI)機器に組込まれるポジトロン断層法(Positron Emission Tomographs; PET)用検出器およびデータ獲得ユニットのプリント回路基板の上のはんだ中の鉛	Expires on 31 December 2019	2019年12月31日に期間終了
Pb	4-33	Lead in solders on populated printed circuit boards used in Directive 93/42/EEC class IIa and IIb mobile medical devices other than portable emergency defibrillators.	携帯非常用細動除去装置を除く、指令93/42/EEC(医療機器指令)クラスIIaおよびIIbの移動式医療装置に使用される部品実装済みプリント回路基板の上のはんだ中の鉛	Expires on 30 June 2016 for class IIa and on 31 December 2020 for class IIb	クラスIIaについては2016年6月30日、およびクラスIIbについては2020年12月31日に期間終了
Pb	4-34	Lead as an activator in the fluorescent powder of discharge lamps when used for extracorporeal photopheresis lamps containing BSP (BaSi 2 O 5 :Pb) phosphors.	BSP (BaSi 2 O 5 :Pb)蛍光体を含む体外循環光療法ランプに使用される場合の、放電ランプの蛍光パウダー中の活性剤としての鉛	Expires on 22 July 2021	2021年7月22日に期間終了
Hg	4-35	Mercury in cold cathode fluorescent lamps for back-lighting liquid crystal displays, not exceeding 5 mg per lamp, used in industrial monitoring and control instruments placed on the market before 22 July	2017年7月22日以前に上市された産業用監視および制御機器で使用されるランプ当たり5mgを超えない液晶ディスプレイのバックライト用冷陰極蛍光ランプ中の水銀	Expires on 21 July 2024.	2024年7月21日に期間終了
Pb	4-36	Lead used in other than C-press compliant pin connector systems for industrial monitoring and control instruments.	産業用監視および制御機器で使用されるCプレス以外のコンプライアントピンコネクタシステムで用いられる鉛	Expires on 31 December 2020. May be used after that date in spare parts for industrial monitoring and control instruments placed on the market before 1 January 2021.	・2020年12月31日 ・2021年1月1日以前に上市された産業用監視および制御機器のスペアパーツは上記日以降も利用可能

元素	管理番号	適用除外項目 Exemptions		適用除外有効期限および制限事項 The expiry date of exemption and the restrictions	
		English	日本語文 Japanese for reference	English	日本語文 Japanese for reference
Pb	4-37	<p>Lead in platinized platinum electrodes used for conductivity measurements where at least one of the following conditions applies:</p> <p>(a) wide-range measurements with a conductivity range covering more than 1 order of magnitude (e.g. range between 0,1 mS/m and 5 mS/m) in laboratory applications for unknown concentrations;</p> <p>(b) measurements of solutions where an accuracy of $\pm 1\%$ of the sample range and where high corrosion resistance of the electrode are required for any of the following: (i) solutions with an acidity $< \text{pH } 1$; (ii) solutions with an alkalinity $> \text{pH } 13$; (iii) corrosive solutions containing halogen gas;</p> <p>(c) measurements of conductivities above 100 mS/m that must be performed with portable instruments.</p>	<p>導電率測定に使用される白金黒メッキ処理された白金電極(platinized platinum electrodes)中の鉛であって、下記の条件の少なくとも一つが当てはまる場合:</p> <p>(a) 未知の濃度を測定するために実験用途で使用される、一桁を超える導電率測定範囲(例えば、0.1mS/m から5mS/m に渡る範囲)を有するワイドレンジにわたる測定;</p> <p>(b) 試料範囲のプラスマイナス1%の精度の場合で、かつ下記いずれかのために電極の高耐腐食性が求められる場合の溶液の測定: (i) 酸性度$< \text{pH } 1$の溶液; (ii) アルカリ度$> \text{pH } 13$の溶液; (iii) ハロゲンガスを含有する腐食性溶液</p> <p>(c) 可搬型機器による測定が必要な100mS/m を超える導電率の測定</p>	Expires on 31 December 2025	2025年12月31日に期間終了
Pb	4-38	Lead in solder in one interface of large area stacked die elements with more than 500 interconnects per interface which are used in X-ray detectors of computed tomography and X-ray systems.	コンピュータ断層撮影用およびX線システム用のX線検出器に使用される、境界面(interface)あたり500を超える相互接続を有する広域積ダイエレメントの1境界面のはんだ中の鉛	Expires on 31 December 2019. May be used after that date in spare parts for CT and X-ray systems placed on the market before 1 January 2020.	2019年12月31日 2020年1月1日以前に上市されたCTおよびX線システムのスペアパーツは上記日以降も利用可能

元素	管理番号	適用除外項目 Exemptions		適用除外有効期限および制限事項 The expiry date of exemption and the restrictions	
		English	日本語文 Japanese for reference	English	日本語文 Japanese for reference
Pb	4-39	<p>Lead in micro-channel plates (MCPs) used in equipment where at least one of the following properties is present:</p> <p>(a) a compact size of the detector for electrons or ions, where the space for the detector is limited to a maximum of 3 mm/MCP (detector thickness + space for installation of the MCP), a maximum of 6 mm in total, and an alternative design yielding more space for the detector is scientifically and technically impracticable;</p> <p>(b) a two-dimensional spatial resolution for detecting electrons or ions, where at least one of the following applies:</p> <p>i) a response time shorter than 25 ns;</p> <p>ii) a sample detection area larger than 149 mm²;</p> <p>iii) a multiplication factor larger than 1.3 × 10³.</p> <p>(c) a response time shorter than 5 ns for detecting electrons or ions;</p> <p>(d) a sample detection area larger than 314 mm² for detecting electrons or ions;</p> <p>(e) a multiplication factor larger than 4.0 × 10⁷.</p>	<p>装置に用いられるマイクロチャンネルプレート (MCPs)中の鉛であって、少なくとも次のひとつの特性が存在する場合:</p> <p>(a) コンパクトサイズの電子またはイオンの検出器であって、検出器のためのスペースが最大3mm/MCP (検出器の厚さプラスMCPの設置スペース)、トータルで最大6mmに限られており、検出器のためのスペースをもっと取ることができるそれ以外の設計とすることが科学のおよび技術的に実用的ではないもの;</p> <p>(b) 電子またはイオンの検出のための2次元空間分解能で、少なくとも次の一つが当てはまる場合:</p> <p>(i) 応答時間が25nsより短い;</p> <p>(ii) 試料検出エリアが149mm²より広い;</p> <p>(iii) 増幅率が1.3×10³より大きい。</p> <p>(c) 電子またはイオンの検出応答時間が5nsより短い;</p> <p>(d) 電子またはイオンの検出のための試料検出エリアが314mm²より広い;</p> <p>(e) 増幅率が4.0×10⁷より大きい。</p>	<p>The exemption expires on the following dates:</p> <p>(a) 21 July 2021 for medical devices and monitoring and control instruments;</p> <p>(b) 21 July 2023 for in-vitro diagnostic medical devices;</p> <p>(c) 21 July 2024 for industrial monitoring and control instruments</p>	<p>下記で終了:</p> <p>(a) 医療機器との監視及び制御機器: 2021年7月21日</p> <p>(b) 体外診断用医療機器: 2023年7月21日</p> <p>(c) 産業用監視および制御機器: 2024年7月21日</p>
Pb	4-40	<p>Lead in dielectric ceramic in capacitors for a rated voltage of less than 125 V AC or 250 V DC for industrial monitoring and control instruments.</p>	<p>産業用監視および制御機器で使用される交流125V未満、直流250V未満のコンデンサ中の誘電体セラミック中の鉛</p>	<p>Expires on 31 December 2020. May be used after that date in spare parts for industrial monitoring and control instruments placed on the market before 1 January 2021.</p>	<p>2020年12月31日 2020年1月1日以前に上市された産業用監視および制御機器のスペアパーツは上記日以降も利用可能</p>
Pb	4-41	<p>Lead as a thermal stabiliser in polyvinyl chloride (PVC) used as base material in amperometric, potentiometric and conductometric electrochemical sensors which are used in in-vitro diagnostic medical devices for the analysis of blood and other body fluids and body gases.</p>	<p>血液、体液および体内ガスの分析のための体外診断用医療機器に使用される、電流測定、電位差測定、導電率の電気化学センサーの基材として用いられるポリ塩化ビニル(PVC)の熱安定剤としての鉛</p>	<p>Expires on 31 March 2022.</p>	<p>2022年3月31日に期間終了</p>
Hg	4-42	<p>Mercury in electric rotating connectors used in intravascular ultrasound imaging systems capable of high operating frequency (> 50 MHz) modes of operation.</p>	<p>高周波数(> 50 MHz)モードの操作が可能な血管内超音波イメージングシステムに用いられる電気回転コネクタ中の水銀</p>	<p>Expires on 30 June 2019</p>	<p>2019年6月30日に期間終了</p>
Cd	4-43	<p>Cadmium anodes in Hersch cells for oxygen sensors used in industrial monitoring and control instruments, where sensitivity below 10 ppm is required.</p>	<p>産業用監視・制御機器に使われる10ppm未満の感度が要求される酸素センサー向けエルシュ・セルにおけるカドミウムアノード</p>	<p>Expires on 15 July 2023.</p>	<p>2023年7月15日に期間終了</p>

元素	管理番号	適用除外項目 Exemptions		適用除外有効期限および制限事項 The expiry date of exemption and the restrictions	
		English	日本語文 Japanese for reference	English	日本語文 Japanese for reference
Cd	4-44	Cadmium in radiation tolerant video camera tubes designed for cameras with a centre resolution greater than 450 TV lines which are used in environments with ionising radiation exposure exceeding 100 Gy/hour and a total dose in excess of 100kGy.	イオン化放射線曝露が100Gy /時を超え、総曝露量が100kGyを超える環境で使用される、中心解像度が450TV本を超えるカメラ用に設計された放射線耐性ビデオカメラチューブ内のカドミウム。	Applies to category 9. Expires on 31 March 2027.	カテゴリ9に対し2027/03/31